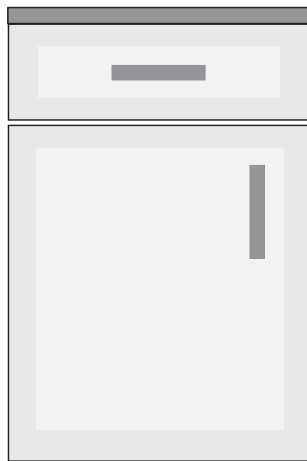
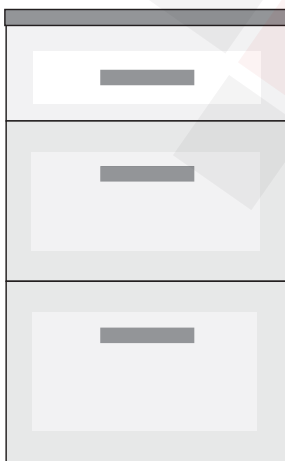
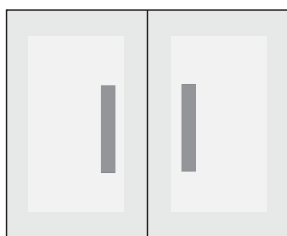


gorenje

HU

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HŰTŐSZEKRÉNY



Köszönjük az Ön életét megkönnyítő készülékünk megvásárlásával irántunk tanúsított bizalmat. Ez a használati útmutató a termék használatának megkönnyítésére szolgál. Az útmutató lehetővé kell hogy tegye, hogy a lehető leggyorsabban megismerje új készülékét.

Sok örömet kívánunk Önnek a készülék használata során!

Látogasson el honlapunkra, ahol beírva a készülék típusszámát (ami az adattáblán vagy a garancialevélen van feltüntetve), megtalálhatja készülékének részletes leírását, olvashat a használatra vonatkozó tippeket, hibaelhárítási tanácsokat, valamint a javításra és használatra vonatkozó útmutatókat, stb.



<http://www.gorenje.com>

Kapcsolat az EU EPREL adatbázissal

A készülékhez mellékelt energiacímkén található QR kód egy olyan internetes kapcsolatot tartalmaz, amelyen keresztül regisztrálhatja a készülékét a EU EPREL adatbázisban. Őrizze meg az energiacímkét, a használati útmutatót és a készülékhez mellékelt többi dokumentumot, mert a későbbiekben is szüksége lehet rájuk. A termék működésével kapcsolatos információkat talál az EU EPREL adatbázisban is, ami a <https://eprel.ec.europa.eu> linken keresztül érhető el, ahol be kell írnia a termék modellnevét és számát; ezeket a készülék adattábláján találhatja meg. Az energiacímkéről szóló további információkért keresse fel a www.theenergylabel.eu honlapot.

A készülék kizárólag háztartásban való használatra készült.

A hűtőszekrény friss élelmiszerek 0°C fölötti hőmérsékleten való tárolására szolgál.

A dokumentumban a következő jelöléseket alkalmazzuk:



INFORMÁCIÓ!

Információ, tanács, tipp vagy javaslat



FIGYELMEZTETÉS!

Figyelmeztetés – általános veszély



ÁRAMÜTÉS!

Figyelmeztetés – áramütés veszélye



TŰZVESZÉLY!

Figyelmeztetés – tűzveszély

Tartalomjegyzék

Fontos megjegyzések és figyelmeztetések	4
A készülék első alkalommal történő használata előtt	4
Fontos biztonsági utasítások	4
Fontos információk a készülék használatáról	7
Környezetvédelem	9
Energiatakarékosági tanácsok hűtő készülékekhez	9
Elhelyezés és csatlakoztatás	10
A helyiség megválasztása	10
A készülék elhelyezése	10
A készülék csatlakoztatása	12
Az ajtónyitás irányának módosítása	13
A készülék ismertetése	17
A készülék vezérlése	17
A készülék be/kikapcsolása	18
A hőmérséklet megválasztása a készülékben	18
Intenzív hűtés	19
A készülék belső tartozékai	20
Polc	20
Gyümölcs és zöldségtároló fiók	20
Ajtópolcok	20
Ventilátor (DynamicAir) *	21
Az ételek javasolt elrendezése a készülékben	21
Ételek tárolása a hűtőszekrényben	22
Fontos figyelmeztetések az ételek tárolásával kapcsolatban	22
Az ételfertőzés elkerülése	22
Ételek tárolása	22
A készülék leolvasztása	25
A hűtőszekrény automatikus leolvasztása	25
A készülék tisztítása	25
Hibaelhárítás	26
Információk a készülék zajairól	27

Fontos megjegyzések és figyelmeztetések

A készülék első alkalommal történő használata előtt

Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatná, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, amelyből megismerheti a készüléket, valamint annak megfelelő és biztonságos használatát. Az útmutató többféle típusú készülékre vonatkozik, ezért lehetséges, hogy a benne leírt beállítások vagy tartozékok az Ön készülékénél nem állnak rendelkezésre. esetében nincsenek jelen. Javasoljuk, hogy őrizze meg az útmutatót, mert később is szüksége lehet rá, illetve ha a készüléket eladja, mellékelje hozzá a használati útmutatót is.

Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen sérülés vagy rendellenesség a készüléken. Ha a készüléken sérülést észlel, értesítse erről a kereskedőt, akitől a terméket beszerezte.

Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatná, hagyja legalább 2 órán át függőleges helyzetben állni. Ezzel csökkenthető a szállítás okozta működési hibák fellépésének lehetősége a hűtőrendszerben.

Fontos biztonsági utasítások



TŰZVESZÉLY!

FIGYELMEZTETÉS! Tűzveszély/gyúlékony anyagok.

A készüléket az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell az elektromos hálózatra csatlakoztatni és földelni.

FIGYELMEZTETÉS! A készülék elektromos hálózatra történő csatlakoztatásához ne használjon elosztót vagy hordozható töltőt.

A tisztítás megkezdése előtt áramtalanítsa a készüléket (húzza ki a villásdugót az aljzatból).

ÁRAMÜTÉS!

Ha a csatlakozó kábel sérült, azt csak a gyártó, annak márkaszervize vagy más megfelelően képzett személy cserélheti ki, a veszélyek elkerülése érdekében.

ÁRAMÜTÉS!

FIGYELMEZTETÉS! A készülék elhelyezése során ügyeljen rá, hogy a csatlakozó kábel ne szoruljon be vagy ne sérüljön meg.

ÁRAMÜTÉS!

Ha a LED világítás nem működik, hívjon szerelőt. Ne próbálja a LED világítást saját kezűleg megjavítani, mert fennáll az áramütés veszélye!

FIGYELMEZTETÉS!

FIGYELMEZTETÉS! A készülék belsejében ne használjon semmilyen elektromos berendezést, kivéve azokat, amelyeket a hűtő készülék gyártója engedélyezett.

FIGYELMEZTETÉS!

FIGYELMEZTETÉS! A leolvasztás gyorsítására ne használjon a gyártó által javasoltakon kívül más mechanikus eszközöket.

FIGYELMEZTETÉS!

FIGYELMEZTETÉS! A készülék instabilitásából eredő veszélyek elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a készülék az útmutatóban foglaltaknak megfelelően kerüljön elhelyezésre.

Fagyásveszély

Soha ne helyezzen fagyasztott élelmiszert a szájába és ne érintse meg a fagyasztott ételeket, mert ez fagyást okozhat.

A gyerekek és sérült személyek biztonsága

A készüléket nem használhatják csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők (beleértve a gyerekeket is), illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkezők, kivéve, ha felügyeletük biztosított vagy megfelelő útmutatást kaptak a készülék használatáról a biztonságukért felelős személy részéről.

A gyerekeket felügyelni szükséges, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

Távolítsa el a készülék, vagy annak bizonyos részei védelmét szállítás közben biztosító csomagolást és tartsa ezeket az anyagokat a gyerekektől távol, mert sérülés- és fulladás-veszélyesek.

A régi készülék selejtezése során húzza ki a villásdugót az aljzatból, távolítsa el a készülék ajtaját és hagyja a polcokat a készülékben. Ezáltal megelőzhető, hogy a gyerekek bezárják magukat a készülékbe.

Kizárólag az európai piacok vonatkozásában

A készüléket akkor használhatják 8 évesnél idősebb gyerekek, illetve csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha felügyeletük biztosított, vagy ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatát illetően és megértették az ezzel járó veszélyeket.

A gyerekek nem szabad, hogy játszanak a készülékkel.

A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

A 3 és 8 év közötti gyerekek behelyezhetnek élelmiszereket és készülékbe és ki is vehetnek onnan dolgokat.

A hűtőközegre vonatkozó figyelmeztetés

A készülék egy kis mennyiségű környezetbarát, mégis gyúlékony R600a gázt tartalmaz. Győződjön meg róla, hogy a hűtőrendszer egyetlen része sem sérült. A gázszivárgás nem veszélyes a környezetre nézve, de szemsérülést vagy tüzet okozhat.

Gázszivárgás esetén szellőztesse ki alaposan a helyiséget, válassza le a készüléket az elektromos hálózatról és hívjon szerelőt.

Fontos információk a készülék használatáról



FIGYELMEZTETÉS! Ez a készülék háztartásokban és ahhoz hasonló környezetben használható, például:

- üzletek, irodák és más munkakörnyezetek dolgozóinak konyhái;
- falusi turizmus, valamint szállodák, motelek és más szálláshelyek vendégei részéről történő használat;
- bed and breakfast típusú környezetek;
- vendéglátás és más hasonló, nem ipari jellegű felhasználás..

FIGYELMEZTETÉS!

FIGYELMEZTETÉS! Tartsa szabadon a készülék szellőzőnyílásait.

A készüléket nem szabad kültéren használni és esőnek kiténni.

Ne tároljon robbanékony anyagokat, úgymint aerosolos, hajtógázos dobozokat a készülékben.

Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül lesz, kapcsolja ki és húzza ki a villásdugóját a konnektorból. Ürítse ki a készüléket, olvassza le, tisztítsa meg és hagyja nyitva az ajtaját.

Hiba vagy áramkimaradás esetén ne nyissa ki a fagyasztót, kivéve, ha az már több mint 16 órája nem működött. Ezen idő elteltével használja fel a fagyasztott élelmiszereket vagy biztosítson megfelelő hűtést (pl. egy másik készüléket).

Műszaki információk a készülékről

Az adattábla a készülék belsejében található és a feszültségről, a nettó és bruttó űrtartalomról, a hűtőközeg típusáról és mennyiségéről, valamint a klímaosztályról tartalmaz információkat.

Ha az adattábla nyelve nem az Ön választásának megfelelő, vagy nem az Ön országáé, cserélje ki a mellékelt adattáblára.

FIGYELMEZTETÉS!

FIGYELMEZTETÉS! Ne sértse meg a hűtőközeg rendszerét. Ezzel megelőzheti a környezetszennyezést is.

Környezetvédelem

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyek a környezet károsítása nélkül újrahasznosíthatók, tárolhatók vagy megsemmisíthetők.

A régi készülék ártalmatlanítása

A környezet védelme érdekében a régi készüléket vigye el egy, a háztartási készülékek begyűjtésével megbízott gyűjtőhelyre.

Ezt megelőzően végezze el a következőket:

- ártalmatlanítsa a készüléket;
- ne engedje a gyerekeknek, hogy játszanak a készülékkel.



A terméken vagy a csomagolásán látható ikon azt jelzi, hogy a terméket nem szabad hagyományos háztartási hulladékként kezelni, hanem egy, ahulladék elektromos és elektronikus készülékek feldolgozására kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával megelőzhetők azok a negatív hatások, amelyek a környezet és az emberi egészség vonatkozásában a termék nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén következnenek be. A termék ártalmatlanítására és feldolgozására vonatkozó részletes információkért forduljon a hulladékkezelésért felelős önkormányzati szervhez, a hulladékkezelő szolgálatához vagy az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Energiatakarékosági tanácsok hűtő készülékekhez

- A készüléket a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően helyezze üzembe.
- Ne nyitogassa az ajtót a szükségesnél gyakrabban.
- Időnként ellenőrizze, hogy a levegő áramlása a készülék alatt akadálymentes-e.
- Ha a tömítés sérült, vagy valamiért nem biztosít tökéletes záródást, cseréltesse ki a lehető legrövidebb időn belül.
- Az ételeket szorosan lezárt dobozokban vagy megfelelő csomagolásban tárolja.
- Mielőtt az ételt a hűtőszekrénybe helyezné, hagyja, hogy szobahőmérsékletűre hűljön.
- A fagyasztott ételeket a hűtőtérben olvassza ki.
- A fagyasztótér teljes kapacitásának kihasználása érdekében távolítsa el néhány fiókot, a használati útmutatóban leírtak szerint.
- Olvassa le a hagyományos fagyasztót, ha 3-5 mm dér vagy jég gyülemlett fel a hűtött felületeken.
- Ügyeljen rá, hogy a polcok elrendezése azonos legyen és hogy az ételek úgy kerüljenek elhelyezésre, hogy a levegő szabadon áramolhasson a készülék belsejében (tartsa be az ételek elhelyezése vonatkozásában az útmutatóban leírtakat).
- A ventilátorral rendelkező készülékeke esetében ügyeljen rá, hogy a rések vagy nyílások ne legyenek eltömődve.
- Ha nincs szüksége a ventilátorra vagy az ionizátorra, kapcsolja ki őket az energia-felhasználás csökkentése érdekében.

Elhelyezés és csatlakoztatás

A helyiség megválasztása

- A készüléket száraz és jól szellőző helyiségben helyezze el. A készülék akkor működik megfelelően, ha a környezeti hőmérséklet a táblázatban rögzített tartományokban van. A készülék klímaosztálya a készülék alapadatait tartalmazó az adattáblán / címkén van feltüntetve.

Leírás	Osztály	Környezeti hőmérséklet-tartomány °C	Relatív páratartalom
Kiterjesztett mérsékelt	SN	+10-től +32-ig	≤75%
Mérsékelt	N	+16-től +32-ig	
Szubtrópusi	ST	+16-től +38-ig	
Trópusi	T	+16-től +43-ig	



INFORMÁCIÓ!

A készülék nem beépítésre készült - ne használja beépíthető készülékként.



INFORMÁCIÓ!

Ne helyezze a készüléket olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet 5 °C alá eshet, ez ugyanis a készülék helytelen működését vagy meghibásodását idézheti elő.

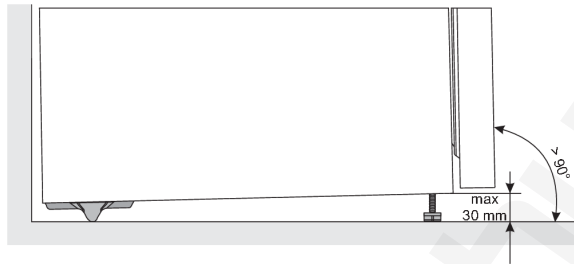
- A készülék villásdugója az üzembe helyezést követően is hozzáférhető kell hogy legyen!
- Ne helyezze a készüléket hőt sugárzó készülékekre vagy berendezésekre – például tűzhely, kályha, radiátor, vízmelegítő, stb. - mellé, és ne tegye ki közvetlen napfénynek. A készülék legalább 3 cm-re kell hogy legyen az elektromos vagy gáztűzhelytől, illetve legalább 30 cm-re az olaj vagy szilárd tüzelésű kályhától. Ha az ilyen hőforrás és a készülék közötti távolság ennél kisebb, használjon szigetelő panelt.

Megjegyzés: A készüléket megfelelően nagy méretű helyiségben helyezze el. 8 gramm hűtőközegre legalább 1 m³ tér kell hogy jusson. A hűtőközeg mennyisége a készülék belsejében található adattáblán van feltüntetve.

A készülék elhelyezése

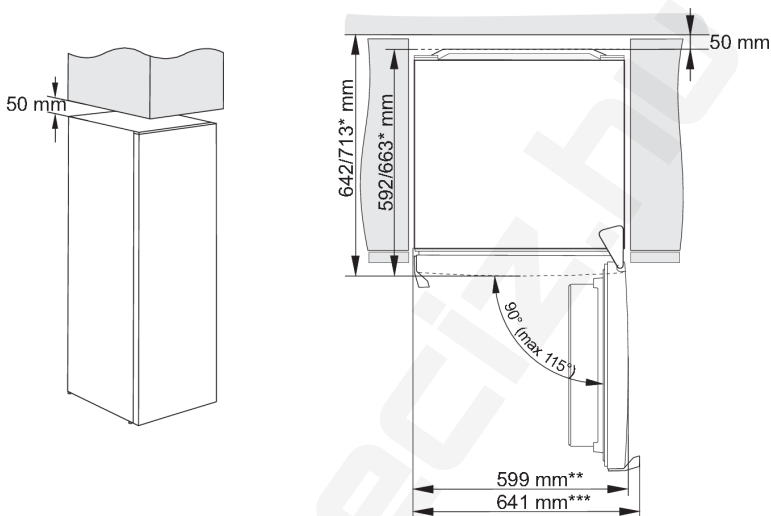
A készülék elhelyezését legalább két személy kell, hogy végezze, a személyi sérülések és a készülék károsodásának elkerülése érdekében.

- A készülék vízszintesen, vagy enyhén hátradöntve kell, hogy álljon. Stabilan kell, hogy álljon, szilárd padlón. A készüléken elől két állítható láb található, amelyek segítségével a készülék vízszintbe állítható. A készülék hátsó oldalán található görgők megkönnyítik az elhelyezést (csak egyes modelleknél).



- Miután az állítható lábak segítségével a készüléket vízszintbe állította, a állítsa be a plusz lábat is, hogy a készülék még stabilabban álljon.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek és ne helyezze hőforrások közelébe. Ha ez nem valósítható meg, helyezzen fel szigetelő panelet.

- A készülék lehet szabadon álló, vagy elhelyezhető konyhai szekrény, vagy fal mellett is. Ha a készülék konyhai szekrény vagy fal mellett kerül elhelyezésre, az elektromos áram-fogyasztása nagyobb lehet.
- A készülék és a felette lévő fali szekrény között legalább 50 mm távolság kell hogy legyen. A készülék megfelelő szellőzésének és hűtésének biztosítása érdekében a készülék mögött szintén elegendő távolság kell hogy legyen (lásd az elhelyezési ábrát).
- Vegye figyelembe a készülék ajtajának kinyitásához szükséges teret, hogy a fiókok és polcok kihúzhatók vagy kivethetők legyenek (lásd az elhelyezési ábrát).

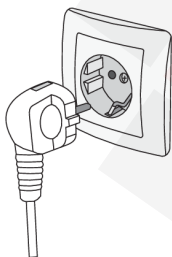


* modelltől függően

** integrált fogantyúval rendelkező modellek

*** külső/kiálló fogantyúval rendelkező modellek

A készülék csatlakoztatása

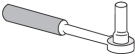


- A készüléket a csatlakozó kábel segítségével csatlakoztassa a hálózatra. A fali aljzat földelt (biztonsági) kell hogy legyen. A névleges feszültség és a frekvencia a készülék alap-adatait tartalmazó adattáblán / címkén van feltüntetve.
- A készüléket az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell csatlakoztatni az elektromos hálózatra és földelni. A készülék képes tűni a névleges feszültségtől való, rövid ideig tartó eltéréseket, ha azok nem nagyobbak mint +/- 6%.

Az ajtónyitás irányának módosítása

Az ajtónyitás iránya módosítható.

Megjegyzése: Mielőtt az ajtónyitás irányát megváltoztatná, kapcsolja le a készüléket a hálózatról.

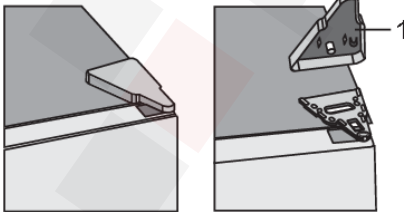
Szükséges eszközök:	
	8-as csőkulcs
	Csillag csavarhúzó
	Lapos csavarhúzó
	8-as csavarkulcs

Megjegyzés:

- Ha a készüléket az alsó részeihez való hozzáféréshez le kell fektetni, kérje egy másik személy segítségét és óvatosan fektesse a készüléket egy puha felületre az esetleges sérülések elkerülése érdekében. Az ajtónyitás irányának megváltoztatásához kövesse az alábbi utasításokat.

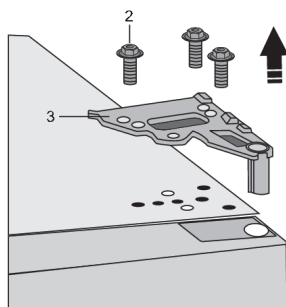
- 

Állítsa fel a készüléket, nyissa ki az ajtót és vegye ki az ajtópolcokat (hogy ne essen bennük kár a folyamat közben), majd zárja be az ajtót.

- 

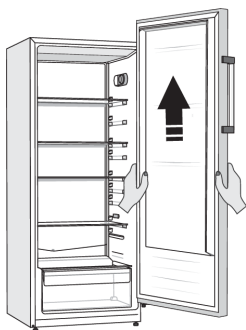
Távolítsa el a felső zsanérfedelelet (1).

3.



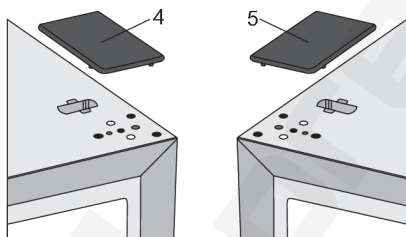
Lazítsa ki a csavarokat (2) és távolítsa el a zsanért (3). Közben tartsa az ajtót, hogy le ne essen.

4.



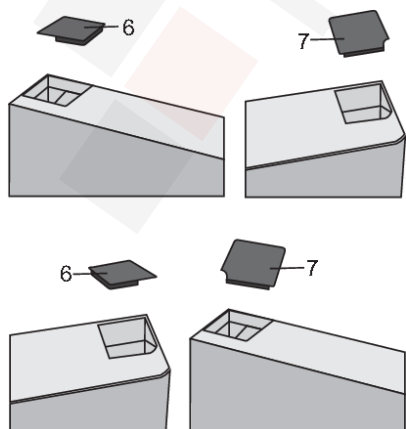
Óvatosan felfelé emelve vegye le az ajtót az alsó zsanérról. Fektesse az ajtót sima felületre.

5.



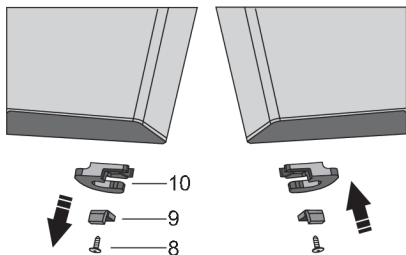
Vegye ki a zacskóból a (jobb oldali) fedelet (4) és helyezze fel oda, ahonnan a felső zsanér eltávolításra került. Vegye le és őrizze meg a másik oldali fedelet (5), ahová a zsanér áthelyezésre kerül.

6.



Távolítsa el a fedelet (6) az ajtó bal oldaláról. Ezután távolítsa el a fedelet (7) az ajtó jobb oldaláról is. Helyezze át a fedelet (7) az ajtó bal oldalára, a fedelet (6) pedig az ajtó jobb oldalára.

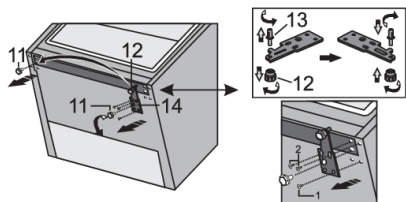
7.



Csavarozza ki a csavarokat (8) és távolítsa el az ajtó rögzítőt (10) és az ajtó ütközőt (9). Ezután egy csavar segítségével (8) szerelje fel a zacskóban mellékelt ajtó rögzítőt és ütközőt (9). Őrizze meg az ajtó rögzítőt (10) arra az esetre, ha később szüksége lenne rá.

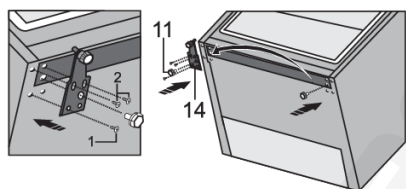
8. Döntse hátra a készüléket és távolítsa el az állítható lábat (11).

9.



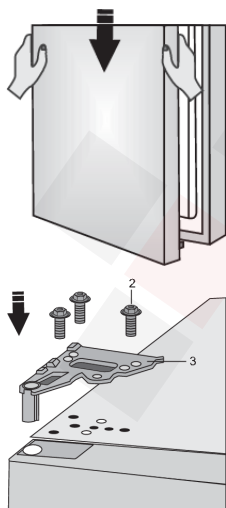
Csavarozza ki a bal oldali zsanér (14) három csavarját és távolítsa el. Távolítsa el az extra lábat (12) az alsó zsanércsapról (13). Csavarja le a csapot (13) az alsó zsanérról és csavarja rá a zsanér másik oldalára, és helyezze rá az extra lábat (12).

10.



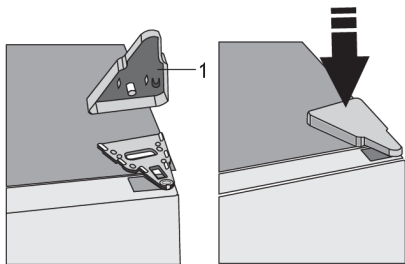
Rögzítse a csuklópántot (14) az ellenkező oldalra a csavarok segítségével. A csavarokat az alábbi ábrán látható sorrendben kell rögzíteni. Először húzza meg az 1. számú csavart, majd a 2. számú csavarokat. Ezután csavarja fel az állítható lábakat (11).

11.



Helyezze az ajtót az alsó zsanérra, és a csavarokkal (2) rögzítse a felső zsanér (3). Tartsa az ajtót a helyén a művelet közben.

12.



Helyezze vissza a felső zsanér fedelét (1).

13. Nyissa ki az ajtót és helyezze vissza az ajtópolcokat. Zárja be újra az ajtót.



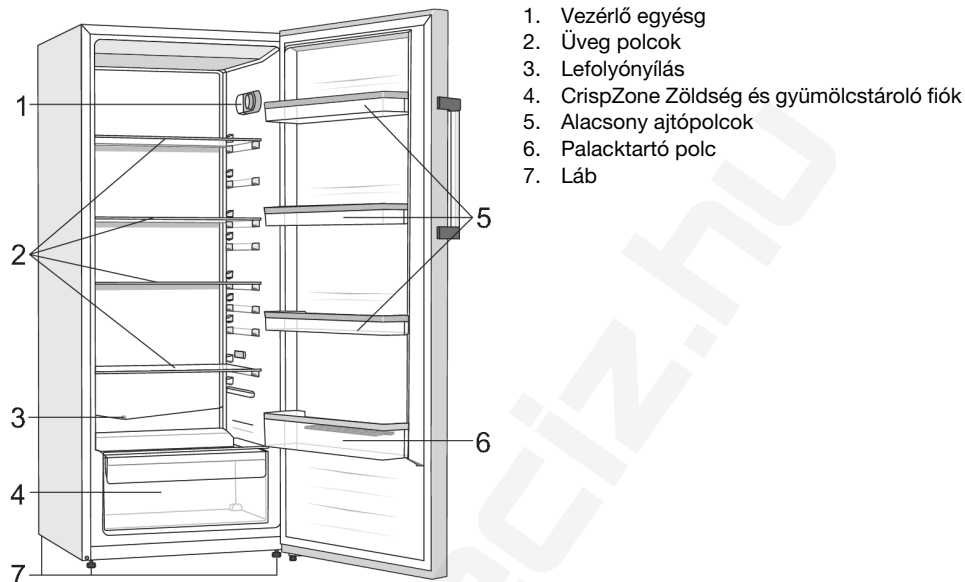
Megjegyzés: Ha a modell rendelkezik fogantyúval, akkor az alábbi utasításokat követve helyezze át az ellenkező oldalra.

Távolítsa el a fedelet (1) és csavarozza ki a két csavart (2) az ábrán látható módon. Forgassa el a fogantyút (3) 180°-kal és helyezze fel az ellenkező oldalra. Ezután rögzítse a csavarokat (2) és helyezze vissza a fedelet (1).

A készülék ismertetése

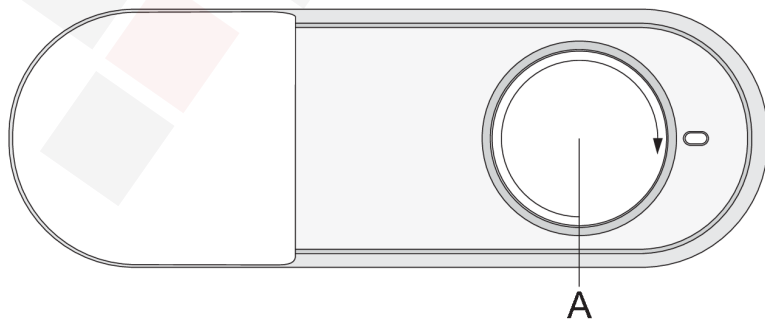
A készülék belső felszereltsége modelltől függően változhat.

Ez a termék egy energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz G.



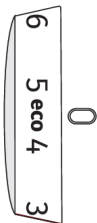
- A fiókok olyan rendszerrel vannak ellátva, amely megakadályozza, hogy véletlenül kicsússzanak. Ha ki szeretné venni valamelyiket a készülékből, húzza ki annyira, amennyire lehetséges, majd emelje meg elől és úgy húzza ki teljesen.

A készülék vezérlése

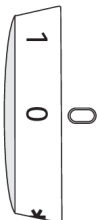


A. A készülék be/kikapcsolása és a hőmérséklet beállítása gomb

A készülék be/kikapcsolása



A készülék bekapcsolása: forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba és válasszon ki egy beállítást **1** és **7** között.



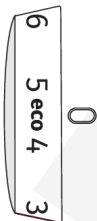
A készülék kikapcsolása:, forgassa el a gombot **0** pozícióba (figyelem: készülék ilyenkor még mindig áram alatt van).

A hőmérséklet megválasztása a készülékben



INFORMÁCIÓ!

A készülék bekapcsolását követően több órába telhet a beállított hőmérséklet elérése, ezért ez előtt ne helyezzen bele élelmiszereket.



- A kívánt hőmérséklet beállításához forgassa el az **A** gombot balra vagy jobbra a kívánt beállítás kiválasztásához.
- Az **A** gomb javasolt beállítása az **eco** pozíció.

- A környezeti hőmérséklet változása kihatással lesz a készülék belsejének hőmérsékletére is. Ennek megfelelően módosítsa a hőmérséklet-beállítást az **A** gomb segítségével. A **7-es** fokozathoz közelebbi beállítások alacsonyabb hőmérsékletet (hidegebbet) jelentenek a készülék belsejében, míg az **1-es** fokozathoz közelebb esők magasabb hőmérsékletet (melegebbet).



INFORMÁCIÓ!

Ha a helyiség hőmérséklete, amelyben a készülék elhelyezésre került, **16 °C** alatt van, az **A** gombot körülbelül a **6-os** fokozatra kell beállítani.

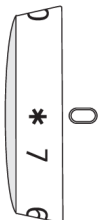


INFORMÁCIÓ!

Ha a gombot **7-es** fokozatra állítja, fennáll a veszélye annak, hogy a hűtőtér hőmérséklete **0 °C** alá esik.

Intenzív hűtés

- Használja ezt a beállítást a készülék első bekapcsolása után, tisztítás előtt, vagy 24 órával azelőtt, hogy nagyobb mennyiségű élelmiszert helyezne a hűtőszekrénybe.



Az intenzív hűtés funkció bekapcsolása: Forgassa el az **A** gombot * pozícióba.

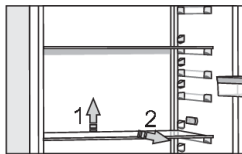
Az intenzív hűtés befejeztével forgassa vissza az **A** gombot a kívánt beállításra.

Ha a funkció nem kerül manuálisan kikapcsolásra, körülbelül 12 óra elteltével kapcsol ki automatikusan. A hőmérséklet visszaáll a legutóbbi beállításra (a gomb továbbra is * pozícióban marad).

A készülék belső tartozékai

(* A felszereltség modelltől függ)

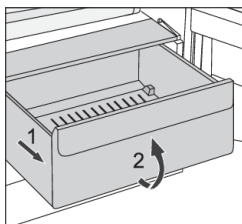
Polc



Az üres polcokat tetszés szerint rendezheti el a hűtőtér belsejében található síneken anélkül, hogy kivenné őket a készülékből. A polc mozgatásához vagy kivételéhez emelje meg egy kicsit hátul, húzza maga felé, majd pedig helyezze át vagy vegye ki a készülékből. A gyorsan romlandó élelmiszereket a polc hátsó részén tárolja, ahol a hőmérséklet a legalacsonyabb.

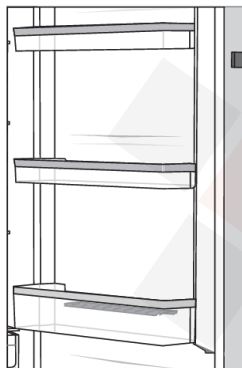
Gyümölcs és zöldségtároló fiók

A hűtőszekrény alján elhelyezett rekesz gyümölcsök és zöldségek tárolására szolgál. Megfelelő mértékű nedvességet biztosít és megóvjá az ételeket a kiszáradástól.



- A rekesz kihúzása:
 - Húzza ki a rekeszt amennyire csak lehet, majd emelje meg elől és húzza ki teljesen.

Ajtópolcok



A hűtőszekrény ajtajának belső oldalán sajt, vaj, tojás, joghurt és egyéb kisebb dobozok és tubusok, stb. tárolására alkalmas polcok találhatók.

A polcok tetszés szerint áthelyezéséhez emelje ki őket egy kissé az őket tartó vájakból és helyezze át a kívánt helyre – ügyelve rá, hogy illeszkedjenek a megfelelő vájakba.

Az alsó polc palackok tárolására szolgál.

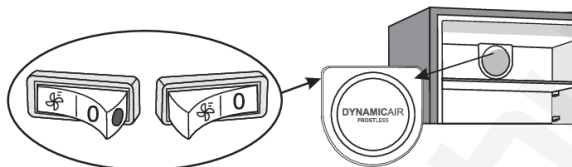
Az egyes polcok terhelhetősége 5 kg.

Ventilátor (DynamicAir) *

- A hűtőtér felső részén elhelyezett ventilátor lehetővé teszi a hőmérséklet egyenletesebb eloszlását és csökkenti a kondenzációt (deresedést) a tároló felületeken.

A ventilátor be/kikapcsolása

Bekapcsolás =  Kikapcsolás = 0



Amikor a ventilátor be van kapcsolva, a kapcsolón piros pont látható.

Az ételek javasolt elrendezése a készülékben

A hűtőtér részei:

- felső rész: dobozos ételek, kenyér, bor, tészta, stb.
- középső rész: tejtermékek, készételek, desszert, üdítő italok, sör, főtt ételek, stb.
- alsó rész: hús, húskészítmények, felvágottak, stb.
- gyümölcs- és zöldségtároló rekesz: friss gyümölcs, zöldség, saláta, gyökérzöldségek, burgonya, hagyma, fokhagyma, paradicsom, savanyú káposzta, petrezselyem, stb.



A hűtőtér ajtajának részei:

- felső/alsó ajtópolcok: tojás, vaj, sajt, stb.
- alsó ajtópolcok: üdítő italok, dobozok, palackok, stb.



INFORMÁCIÓ!

Ne tároljon alacsony hőfokra érzékeny gyümölcsöket (banán, ananász, papaya, citrusfélék) és zöldségeket (cukkini, padlizsán, uborka, kaliforniai paprika, paradicsom, burgonya) a hűtőszekrényben.

Ételek tárolása a hűtőszekrényben

Fontos figyelmeztetések az ételek tárolásával kapcsolatban



INFORMÁCIÓ!

A készülék megfelelő használata, a megfelelő csomagolás, az ideális hőmérséklet fenntartása és az élelmiszer-higiéniai szabályok betartása meghatározó hatással bír az ételtárolás minősége szempontjából.

Ügyeljen a termékek csomagolásán feltüntetett minőség-megőrzési határidőkre.

A hűtőszekrényben tárolt ételeket lezárt dobozokban vagy megfelelő csomagolásban kell tárolni, hogy ne tudjanak átadni vagy átvenni szagokat és nedvességet.

Ne tároljon gyúlékony, illékony vagy robbanásveszélyes anyagokat a hűtőszekrényben.

A magas alkoholtartalmú palackokat szorosan le kell zárni és álló helyzetben kell tárolni.

Egyes szerves oldatok, a citrom és a narancs héjában lévő illóolajok, a vajsav, stb. kárt okozhat a műanyag felületeken, ha hosszabb ideig érintkezik velük és az ilyen felületek károsodását, valamint idő előtt elöregedését idézheti elő.

A kellemetlen szag arra figyelmeztethet, hogy a készülék belseje nem tiszta, vagy romlott élelmiszer van benne (lásd A készülék tisztítása fejezetet).

Ha hosszabb időre eltávozik otthonából, távolítsa el a romlandó élelmiszereket a hűtőszekrényből.

Az ételfertőzés elkerülése

Az ételfertőzés elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat:

- Ha az ajtó többször és hosszú ideig van nyitva, a készülék belsejében jelentősen megemelkedhet a hőmérséklet.
- Tisztítsa rendszeresen azokat a felületeket, amelyek érintkezhetnek az étellel, valamint a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
- A nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezhessenek más ételekkel és ne csöpögjenek rájuk.
- Ha a hűtőszekrény várhatóan hosszú ideig üres lesz, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa meg és hagyja nyitva az ajtaját, hogy ne képződjön penész benne.

Ételek tárolása

Ételtípus	Optimális tárolási hőmérséklet (°C)	Optimális tárolási páratartalom (%)	Hozzávetőleges tárolhatósági idő
Sertés	-1 - 4	95	3 nap
Marha	0 - 4	95	max. 3 hét
Bárány	0 - 4	95	14 nap
Csirke	0 - 4	95	3 nap
Hal	0 - 4	95	3 - 10 nap
Puhatestűek	0 - 4	95	2 nap

Az előző oldalon található táblázat folytatása

Ételtípus	Optimális tárolási hőmérséklet (°C)	Optimális tárolási páratartalom (%)	Hozzávetőleges tárolhatósági idő
Nedvesen érlelt marha	1,5	95	16 hét
Tejtermékek (joghurt, tejföl, vaj, puha sajt, krémsajt, stb.)	2 - 4	95	7 - 10 nap
Cékla	0	95	3 - 5 hónap
Brokkoli	0	95-100	10 - 14 nap
Káposzta, zsenge	0	98-100	3 - 6 hét
Érett sárgarépa	0	98-100	4 - 5 hónap
Fejes saláta, téli	0	95-100	2 - 3 hét
Fokhagyma	0	65-70	6 - 7 hónap
Karalábé	0	98-100	2 - 3 hónap
Kínai kel	0	95-100	2 - 3 hónap
Káposzta, többféle	0	98-100	3 - 4 hónap
Sárgarépa	0	95-100	2 hét
Karfiol	0	95-98	2 - 4 hét
Zeller, hagyományos	0	98-100	2 - 3 hónap
Mángold	0	95-100	10 - 14 nap
Retek	0	95-100	2 - 4 hét
Kukorica	0	95-98	5 - 8 nap
Póré	0	95-100	2 - 3 hónap
Gomba	0	95	3 - 4 nap
Petrezselyem	0	95-100	2 - 3 nap
Paszternák	0	98-100	4 - 6 hónap
Téli retek	0	95-100	2 - 4 hónap
Torma	0	98-100	10 - 12 hónap
Karfiol	0 - 2	90-95	2 - 4 hét
Hagyma	0 - 2	65-70	6 - 7 hónap
Spárga	0 - 2	95-100	2 - 3 hét
Zöldborsó	0 - 2	95-98	1 - 2 hét
Darabolt zöldségek	0 - 2	90-95	max. 5 nap
Kelbimbó	0 - 2	90-95	1 - 2 hét
Egres	0 - 2	90-95	3 - 4 hét
Uborka	4 - 10	95	10 - 14 nap
Burgonya	7 - 10	90-95	max. 9 hónap
Avokádó, éretlen	7 - 10	85-95	max. 6 hét
Kaliforniai paprika	7 - 10	90-95	2 - 3 hét
Paradicsom	10 - 12	85-90	4 - 7 nap

Az előző oldalon található táblázat folytatása

Ételtípus	Optimális tárolási hőmérséklet (°C)	Optimális tárolási páratartalom (%)	Hozzávetőleges tárolhatósági idő
Szemes bab	< 15	40-50	6 - 10 hónap
Körte	-3	90-95	2 - 7 hónap
Sárgabarack	-1	90-95	1 - 3 hét
Eper	0	90-95	3 - 7 nap
Málna	0 - 2	90-95	2 - 3 nap
Ribizli	0 - 2	90-95	1 - 4 hét
Áfonya	0 - 2	90-95	14 nap
Cseresznye	0 - 2	90-95	2 - 3 hét
Szőlő	0 - 2	85	2 - 8 hét
Kiwi, érett	0 - 2	90-95	1 - 3 hónap
Őszibarack	0 - 2	90-95	2 - 4 hét
Cseresznye	0 - 2	90-95	2 - 3 hét
Kiwi, éretlen	0 - 2	90-95	2 - 6 hónap
Nektarin	0 - 2	90-95	1 - 3 hét
Narancs	0 - 2	90-95	2 - 4 hét
Datolyaszilva	0 - 2	90-95	2 - 3 hónap
Szilva	0 - 2	90-95	2 - 5 hét
Gyümölcs, darabolt	0 - 2	90-95	max. 10 nap
Alma	0 - 4	90-95	1 - 12 hónap
Sárgadinnye	4	90-95	15 nap
Narancs	4 - 7	90-95	2 - 4 hét
Mandarin	5 - 8	90-95	2 - 4 hét
Mangó	10 - 13	85-95	2 - 3 hét
Sárgadinnye	10 - 13	85-95	1 - 2 hét
Ananász	10 - 13	85-95	2 - 4 hét
Citrom	11 - 13	90-95	2 - 3 hét
Görögdinnye	12 - 15	85-95	1 - 3 hét
Banán, ripe	13 - 16	85-95	3 nap
Grapefruit	13 - 16	90-95	1 - 3 hét

A készülék leolvasztása

A hűtőszekrény automatikus leolvasztása

A hűtőszekrényt nem kell leolvasztani, mert a hátsó falán felgyülemelő jég réteg automatikusan leolvad. A felgyülemlett jég akkor olvad le, amikor a kompresszor nem működik. A cseppek a hűtőszekrény hátsó falán található nyíláson keresztül egy, a kompresszor felett elhelyezett tálcára jutnak, ahonnan elpárolognak.

Ügyeljen rá, hogy a hűtőszekrény hátsó falán lévő nyílást soha ne zárja el valamilyen étel vagy más tárgy.

Ha a hűtőszekrény hátsó falán túl vastag (3-5 mm) jég réteg alakul ki, kapcsolja ki a készüléket és olvassza le manuálisan.

A készülék tisztítása



FIGYELMEZTETÉS!

A tisztítás megkezdése előtt húzza kapcsolja le a készüléket az elektromos hálózatról - kapcsolja ki a készüléket (lásd a készülék be- és kikapcsolása című fejezetet) és húzza ki a csatlakozó kábelt a fali aljzatból.

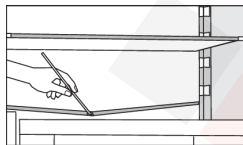
- Egy puha rongy segítségével tisztítsa meg a készülék felületeit. A súroló hatású szereket, savakat vagy oldószereket tartalmazó tisztítószer nem alkalmasak a készülék tisztítására, mert kárt okozhatnak a felületben.

Tisztítsa meg a készülék külső részeit vízzel vagy enyhén szappanos vízzel.

A lakkozott és alumínium felületeket langyos víz és egy kis mosogatószer keverékével tisztítsa. Az alacsony alkoholtartalmú tisztítószer (pl. ablaktisztítók) használata megengedett. Ne használjon olyan alkoholtartalmú tisztítószereket, amelyek műanyagok tisztítására valók.

A készülék belső részei langyos vzzel és esetleg egy kis hozzáadott ecettel tisztíthatók.

- Ne tisztítsa a készülék belsejének tartozékait mosogatógépből, mert megsérülhetnek.

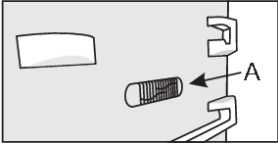


- A hűtőszekrény belsejének hűtéséről gondoskodó hűtőpanel alatt található egy csatorna és egy nyílás az olvadt víz elvezetésére. Ezek nem szabad, hogy elduguljanak. Vizsgálja meg őket rendszeresen és tisztítsa ki, ha szükséges (pl. szívószál segítségével).

A készülék hátsó oldalán elhelyezett kompresszor (csak egyes modelleknél) mindig tiszta, portól és más szennyeződésektől mentes kell hogy legyen. Időnként tisztítsa meg nem fémből készült puha ecset vagy porszívó segítségével.

- A tisztítás végeztével kapcsolja be ismét a készüléket és helyezze vissza bele az ételeket.

Hibaelhárítás

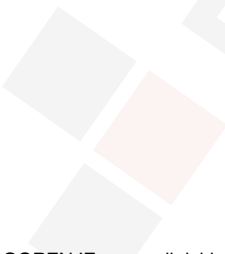
Probléma:	Ok vagy megoldás:
A készülék csatlakoztatva van az elektromos hálózatra, mégsem működik.	Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a konnektorban és hogy be van-e kapcsolva a készülék.
A hűtőrendszer már hosszabb ideje folyamatosan működik: 	- Túl magas a környezeti hőmérséklet. - Az ajtó túl gyakran vagy túl sokáig van nyitva. - Az ajtó nincs jól bezárva (szennyeződések a tömítésen, deformálódott ajtó, sérült tömítés, stb.). - Egyszerre túl sok friss étel került behelyezésre. - A hűtőszekrény szenzorját (A) eltakarják a friss élelmiszerek. Ügyeljen rá, hogy a levegő szabadon tudjon áramolni a szenzor körül (csak egyes modelleknél).
Ha a hűtőszekrény hátsó falán túl sok jég képződik, az a következők miatt lehet:	- Az ajtó túl gyakran vagy túl sokáig van nyitva. - Meleg étel került elhelyezésre a készülékben. - Az ételes dobozok hozzáérnek a hűtőszekrény hátsó falához. - Az ajtó tömítése megsérült. - Ha a tömítés piszkos vagy sérült, tisztítsa meg vagy cserélje ki.
Kondenzvíz (pára) a fiókok feletti polcon:	- Ez átmeneti jelenség, amit nem lehet teljesen elkerülni akkor, ha a környezeti hőmérséklet és a páratartalom magas. Akkor múlik el, ha a hőmérséklet és a páratartalom normalizálódik. Ilyenkor javasolt a fiókok gyakoribb tisztítása és a cseppek alkalmankénti letörlése. - Nyissa ki a nedvesség-érzékelő szenzor csúszkáját. - Tegye az ételeket zacskókba vagy más jól záródó csomagolásba.
Vízcseppek a hűtőtér hátsó falán.	Természetes jelenség. A hűtőtér leolvasztása automatikusan történik, aminek eredményeként vízcseppek képződnek, amelyek egy, a hűtőtér hátsó falán lévő nyíláson keresztül a kompresszor-egység fölötti tartályba folynak, ahonnan elpárolognak.
A hűtőszekrényből víz csöpög / szivárog:	- A vízelvezető nyílás bedugult vagy a víz a csatorna mellé csepeg. - Tisztítsa meg a bedugult nyílást, pl. egy műanyag szívószál segítségével. - Ha vastagabb jégréteg képződik, olvassza le a készüléket manuálisan (lásd A készülék leolvasztása).
A készülék oldalsó falai melegek:	Természetes jelenség. A készülék oldalsófalaiiban csövek vannak, amelyek a fagyasztó működése közben felmelegednek.
A LED világítás nem működik:	- Ha a LED világítás nem működik, hívjon szerelőt. - Ne próbálja saját kezűleg megjavítani a LED világítást, mert fennáll az áramütés veszélye!

Ha a probléma a fenti tanácsok figyelembe vételével sem oldható meg, hívja fel a legközelebbi márkaszervizt és közölje velük a készülék típusát, modellszámát, szériaszámát – amelyek a készülék belsejében elhelyezett adattáblán vannak feltüntetve.

Információk a készülék zajairól

A hűtő-fagyasztó készülékekben a hűtést egy olyan hűtőrendszer biztosítja, ami egy kompresszort (egyres készülékek esetében még egy ventilátort) is magában foglal, ami zajos lehet. A zajszint függ a készülék elhelyezésétől, megfelelő használatától és korától.

- A készülék elektromos hálózatra való csatlakozását követően a kompresszor működése, vagy a keringő folyadék zaja hangosabb lehet. Ez nem a hibás működés jele és nem befolyásolja a készülék hasznos élettartamát. Idővel a készülék működése és a zaj is halkabb lesz.
- A készülék működése során időnként szokatlan vagy hangos zajok is előfordulhatnak; ezek általában a nem megfelelő elhelyezés miatt jelentkeznek:
 - A készülék vízszintesen és stabilan kell hogy álljon, szilárd padlón.
 - A készülék nem érintkezhet a fallal vagy a szomszédos bútorelemekkel.
 - Ellenőrizze, hogy a belső tartozékok megfelelően a helyükön vannak-e és hogy a zajt nem az egymáshoz ütdő dobozok, palackok és ételtartók okozzák-e.
- A hűtőrendszer nagy terhelése miatt, ha az ajtó gyakrabban vagy hosszabb ideig van nyitva, ha nagy mennyiségű friss étel kerül benne elhelyezésre, vagy ha az intenzív fagyasztás vagy hűtés funkciók bekapcsolásra kerülnek, a készülék működése egy ideig a szokásosnál hangosabb lehet.


gorenje

GORENJE gospodinjski aparati, d.o.o. Cím: Partizanska 12, 3320 Velenje, Szlovénia
Telefon: +386 (0)3 899 10 00 Fax: +386 (0)3 899 28 00 www.gorenje.com



878740-a1



Fenntartjuk az olyan változtatások jogát, amelyek nem befolyásolják a készülék funkcionalitását.